# တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိဘၣ်ဃးတၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးအဂီၢ်တၢ်နဲၣ်ကျဲ (Advance Statement of Preferences)

ဖဲဘံးထိရံယါအ *Mental Health and Wellbeing Act 2022 တၢ်ကွဲး၀ဲတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိဘၣ်ဃးတၢ်လၢ အဘၣ်သူၣ် ဘၣ်သးန့ၣ်မ့ၢ်သဲစးခွဲးယၥ်တခါလီၤ. လံၥ်တီလံာ်မီအံၤ မ့ၢ်၀ဲတၢ်ခွဲးတၢ်ယၥ်လၢ ကဒုးသ့ၣ်ညါနတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးဘၣ်ဃး နတၢ်ကူစါယါဘျါ, တၢ်ကွၢ်ထွဲဒီးတၢ်ဆီၣ်ထွဲ ဒီးတၢ်လဲၤခီဖျိလၢသးဆူၣ်ချ့ဖဲနမၤန့ၢ်တၢ်ကူစါလၢ အလီၢ်အိၣ်သပှၢ်တၢၢ် အကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.*

တၢ်နဲၣ်ကျဲအံၤတၢ်သူအီၤဃုၥ်ဒီးပတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိဘၣ်ဃးတၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးအဒိတခါသ့၀ဲ, လၢတၢ်ဒီလိးဟံးန့ၢ်အီၤ လၢပှာ်ယဲၤသန့ဖဲ ([www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)) မ့တမ့ၢ် နဃုထၢလၢကကွဲးကျဲအဂၤတဘိလၢ အကြၢးဘၣ်ဒီးနတၢ်လိၣ်ဘၣ် တဖၣ်အက့ၢ်အဂီၤသ့၀ဲလီၤ.

## *တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိဘၣ်ဃးတၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.*

လၢတၢ်ဘျၢအဖီလၥ်, တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိတၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်န့ၣ် မ့ၢ်လံာ်တီလံာ်မီတဖၣ်လၢအပၥ်ဖျါထီၣ်၀ဲ ပှၤတဂၤအတၢ်ကူစါယါဘျါ, တၢ်ဆီၣ်ထွဲဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲအတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်အဂ့ၢ် ဖဲအ၀ဲသ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ပၥ်လီၤအီၤ လၢတၢ်ကူစါယါဘျါလၢအလီၢ်အိၣ်အဖီလၥ်အခါန့ၣ်လီၤ. ပှၤကူစါယါဘျါတၢ်ကရူၢ်ကဘၣ် **မၤတၢ်လၢအမၤသ့ခဲလၢၥ် (လၢအကြၢးအဘၣ်ဒီးအခီပညီအိၣ်) လၢကမၤတၢ်တၢ်အိၣ်ကွဲးအသးလၢတၢ်ကွဲးဖျါအပူၤအသိး,** ဘၣ်ဆၣ်အ၀ဲသ့ၣ် **တဘၣ်တၢ်စၢဃာ်အီၤလၢသဲစး** လၢကမၤဒ်န့ၣ်အသိးဘၣ်လီၤ. အ၀ဲသ့ၣ်မ့ၢ်ဃုထၢလၢတလူၤပိၥ်မၤထွဲအီၤဘၣ်န့ၣ်, အ၀ဲသ့ၣ် ကဘၣ်ဟ့ၣ်ထီၣ်၀ဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဘၣ်မနုၤအဃိအတလူၤပိၥ်ထွဲနတၢ်ဘၣ်သးတဖၣ် လၢတၢ်ကွဲးအပူၤလၢ ရူအိးထီၣ် အသီ ၁၀ အပူၤန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကူစါယါဘျါ/တၢ်မၤဘျါတၢ်လၢနသးလီလၢအပၣ်ဃုၥ်၀ဲဖဲနတၢ်ကွဲးအပူၤန့ၣ်, သးဆူၣ်ချ့ဒီး တၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤတၢ်မၤစၢၤကရၢ ကလိၣ်ဘၣ်ထဲနကဒိးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ကူစါအဂၤတခါဧိၤသ့ ဖဲအ၀ဲသ့ၣ်-

* မ့ၢ်ဆိမိၣ်လၢနတၢ်သးလီန့ၣ် တမ့ၢ်တၢ်ကြၢးဘၣ်ဒီးကသံၣ်ကသီတၢ်ကူစါဘၣ်, မ့တမ့ၢ်
* ဟ့ၣ်နၤတၢ်လၢနသးလီတသ့ဘၣ် ဖဲအ၀ဲသ့ၣ်ဟံးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအပတီၢ်အဂ့ၤကတၢၢ် (ကြၢးဘၣ်ဒီးအခီပညီအိၣ်) လၢကကျဲးစၢးဟ့ၣ်ထီၣ်၀ဲလီၤ.

နဒုးပၣ်ဃုၥ်တၢ်လၢတၢ်အဲၣ်ဒိးဘၣ်သး လၢတၢ်တကူစါယါဘျါအီၤလၢ တၢ်ကွၢ်ထွဲဒီးတၢ်ဆီၣ်ထွဲအဂီၢ်သ့၀ဲလီၤ. တၢ်အံၤပၣ်ဃုၥ် နကစၢ်ဒၣ်နဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအစရီဘၣ်ဃးဒီးသးဆူၣ်ချ့, တၢ်နဲၣ်လီၤတဖၣ်လၢနကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါဟံၣ်ဖိဃီဖိ, ဘူးတံၢ်, ပှၤလၢအဆီၣ်ထွဲတၢ်/တဖၣ်မ့တမ့ၢ်ပှၤလၢအကွၢ်ထွဲတၢ်တဖၣ်, ကွၢ်ထွဲဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိလၢတၢ်ဘုၣ်အီၤ, ကွၢ်ထွဲကျိၣ်စ့ဂ့ၢ်၀ီတဖၣ်, နီၢ်ခိဆူၣ်ချ့တၢ်လိၣ်တဖၣ်, တၢ်ရ့လိၥ်မုၥ်လိၥ်ဂ့ၢ်၀ီဒီးသးတၢ်မိၣ်တၢ်မးအတၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤ (Social and Emotional Wellbeing, SEWB), ဆဲးလၤသနူတၢ်ယါဘျါနီၢ်သးတၢ်လိၣ်တဖၣ် ဒီးတၢ်ဟံးမူဒါလၢအဂၤတဖၣ် ပၣ်ဃုၥ်တၢ်ကွၢ်ထွဲ ဖိဒံဖိသၣ်လီၤ. နဒုးပၣ်ဃုၥ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်လၢ နလိၣ်ဘၣ်လၢ ကဆဲးကျိးလိၥ်သးဒီး မၤတၢ်ဆၢတဲၥ်တဖၣ်, ဒီးမတၤနၤ ဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့၀ဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.


## *ကြၢးလၢယမၤ တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်ဧါ.*

တချုးစးထီၣ်ကွဲး တၢ်ပၥ်ဖျါထီၣ်ဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်အခါ, ဘၣ်တဘၣ် နကအဲၣ်ဒိးဆိမိၣ်ထီၣ် ဘၣ်မနုၤပှၤတဖၣ် ဃုထၢတၢ်န့ၣ်လဲၣ်လီၤ. တၢ်ကဲဘျုးလၢအကဲထီၣ်သ့လၢတၢ်မၤ၀ဲတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိတၢ်ဘၣ်သးတဖၣ်ပၣ်ဃုၥ်-

* ဒုးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်နတၢ်ခွဲးတၢ်ယၥ်လၢ နတၢ်ပၢလီၤသးဒၣ်နဲ ဒီးနီၢ်ကစၢ်တၢ်ဆၢတဲၥ်လီၤသး, ခီဖျိတၢ်ပျဲနဟ့ၣ်ထီၣ်ဘၣ် နကလုၢ် လၢနသးလီတၢ်ကူစါယါဘျါအဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
* ပျဲနၤလၢကပၥ်ဖျါထီၣ် နတၢ်လဲၤခီဖျိဘၣ်ဃးသးဆူၣ်ချ့, တၢ်ဆူးတၢ်ဆါ, မ့တမ့ၢ် တၢ်သးတံၥ်တၥ်လၢ နကစၢ် တၢ်ကတိၤဖျၢၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
* မၤဂ့ၤထီၣ်တၢ်ဆဲးကျိးလိၥ်သးလၢ နၤဒီးပှၤလၢအနုၥ်ပၣ်ဃုၥ်လၢ နတၢ်ကွၢ်ထွဲအပူၤတဖၣ်အဘၢၣ်စၢၤ, လၢကဟ့ၣ်ထီၣ် တၢ်သ့ၣ်ညါဂ့ၤဒိၣ်ထီၣ်ဘၣ်ဃး တၢ်ပၢၤတၢ်ဒီးတၢ်နုၥ်ပၣ်ဃုၥ်လၢတၢ်ယါဘျါ အတၢ်ဆၢတဲၥ်တဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
* မၤစၢၤလၢကဒီသဒၢနၤလၢ တၢ်ကူစါလၢနတသးလီလၢ နနၥ်လၢ ကမၤဆူးမၤဆါဘၣ်ဖုးလၢ နတၢ်ဘျါက့ၤဒီး တၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.
* တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါနၢ်ပၢၢ်ဘၣ်ဃး တၢ်ကူစါယါဘျါတဖၣ်လၢ အပူၤကွံၥ်တမၤတၢ်ဘၣ်လၢနဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
* ပျဲနၤလၢကဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢ တၢ်ကူစါယါဘျါ/တၢ်မၤဘျါအဂၤတဖၣ် လၢအမၤတၢ်လၢနဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
* ပျဲနၤလၢကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ နတၢ်ကူစါယါဘျါကရၢလၢ တၢ်အဂၤဘၣ်ဃး တၢ်လိၣ်လၢတၢ်ကကွၢ်ထွဲ ဒီး/မ့တမ့ၢ် ခီဆၢမၤန့ၢ်နၤတၢ်ဖဲနအိၣ်တဆူၣ်တချ့ ဒီး/မ့တမ့ၢ် ထီၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်အခါ, အဒိဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ ဟံၣ်ဖိဃီဖိ မ့တမ့ၢ် ပှၤကွၢ်ထွဲတၢ်, ပှၤဆီၣ်ထွဲတၢ်, လၢကကွၢ်ထွဲနဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိလၢနဘုၣ်အီၤ, ကွၢ်ထွဲကျိၣ်စ့ဂ့ၢ်၀ီ, နီၢ်ခိဆူၣ်ချ့တၢ်လိၣ်တဖၣ်, ဒီးတၢ်ဟံးမူဒါလၢအဂၤတဖၣ်) န့ၣ်လီၤ.
* ပျဲနၤလၢကဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤပှၤတဂၤ လၢကဟဲစိၥ်နတၢ်တဲအါတၢ်ဂ့ၢ် ဆူသးဆူၣ်ချ့ဒီးတၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤခီမံးရှၢၣ် (MHWC) အအိၣ်လၢနခၢၣ်စးန့ၣ်လီၤ.

## *ကဘၣ်မၤ တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်ဒ်လဲၣ်.*

နသူတၢ်ပၥ်ဖျါထီၣ်ဆိ တၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးအလံၥ်တကွီၢ်ဒိ လၢတၢ်မၤန့ၢ်အီၤသ့ဖဲ [www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au) န့ၣ်သ့လီၤ. နဆၢတဲၥ်သ့စ့ၢ်ကီးလၢ ကကွဲးတၢ်ပၥ်ဖျါထီၣ်ဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် ဃုၥ်ဒီးပှၤဆီၣ်ထွဲတၢ် မ့တမ့ၢ် ပှၤလၢ နဃုထၢထီၣ်အီၤတဂၤသ့၀ဲလီၤ. တၢ်လိၣ်ထဲတခါမ့ၢ်၀ဲ-

* နကဘၣ်ဆဲးလီၤစုပနီၣ် ဒီးကွဲးလီၤမုၢ်နံၤန့ၣ်လီၤ.
* တၢ်ကဘၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤနၤလၢ ပှၤနီၢ်ဒိၣ်တဂၤ တၢ်ကွဲး (သးနံၣ် ၁၈ နံၣ်ဆူအဖီခိၣ်) န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤအခီပညီမ့ၢ်၀ဲ ပှၤနီၢ်ဒိၣ်တဂၤန့ၣ် ကဘၣ်ကွၢ်နဆဲးလီၤမံၤ လၢလံၥ်တကွီၢ်အပူၤလီၤ. တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်လၢ ပှၤလၢအအုၣ်ကီၤအသးတဂၤ စ့ၢ်ကီးကဘၣ်ပၣ်ဃုၥ်၀ဲလီၤ. ဘံးထိရံယါပဒိၣ်အလံၥ်တကွီၢ်ဒိ ဘၣ်ဃးတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိ တၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးဟ့ၣ်ကူၣ်၀ဲ လံာ်ကွဲးဖျၢၣ်လၢ တၢ်ပှၤအုၣ်ကီၤတၢ်တဂၤတဲဖျါ မ့ၢ်ဒ်အဖီလၥ်အသိး-

*“လၢယတၢ်ဆိကမိၣ်အပူၤ, ပှၤလၢအမၤတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိ ဘၣ်ဃးတၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် နၢ်ပၢၢ်ဘၣ်ဃး-*

* *တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိ ဘၣ်ဃးတၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်*
* *တၢ်လၢအပိၥ်ထွဲထီၣ်အခံသ့တဖၣ် လၢတၢ်မၤတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သး, ဒီး*
* *ကဘၣ်တြူၥ်သံကွံၥ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.*

*လၢယတၢ်ထံၣ်အပူၤ, ဖျါလၢအ၀ဲသ့ၣ်မၤတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိ ဘၣ်ဃးတၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်အံၤ မ့ၢ်ဒၣ်ထဲ အ၀ဲသ့ၣ်အကစၢ်တၢ်သးအိၣ်ဒၣ်၀ဲအပူၤ ဒီးယကွၢ်ထံကွၢ်ဆးတ့ၢ်လၢ ပှၤလၢ တၢ်အဖီခိၣ်ဆဲးလီၤအမံၤလၢ တၢ်ကွဲးဖျါအပူၤန့ၣ်လီၤ.”*

***ပှၤအုၣ်ကီၤသးတဂၤအမံၤ- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***ပှၤအုၣ်ကီၤသးတဂၤဆဲးလီၤမံၤ- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***မုၢ်နံၤ- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***တၢ်ဆၢကတီၢ်-***  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

နမ့ၢ်မၤတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိ တၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်, နဘှီဘၣ်ထီၣ်က့ၤအီၤတသ့၀ဲဘၣ်လီၤ. ကအိၣ်တ့ၢ်၀ဲလၢ တၢ်ဟံးဂ့ၢ်၀ီအပူၤ မ့တမ့ၢ်လၢ နအဲၣ်ဒိးထူးသံအီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢကမၤတၢ်အံၤနမၤတၢ်အံၤသ့၀ဲ-

* နသူတၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိ တၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် အတၢ်တြူၥ်သံအလံၥ်တကွီၢ်သ့ဖဲ [www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au) လၢကထူးသံကွံၥ်နတၢ်ကွဲးဖျါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
* မၤတၢ်ကွဲးဖျါအသီတဘ့ၣ် ဒီးနတၢ်ကွဲးဖျါတကီၢ်ခါတဘ့ၣ်န့ၣ် ကထူးသံကွံၥ်အသးဒၣ်အတၢ်လီၤ.

## *မတၤကဲ ပှၤအုၣ်သးလၢယဂီၢ်သ့လဲၣ်*

နတၢ်အုၣ်ကီၤကမ့ၢ်၀ဲ ပှၤနီၢ်ဒိၣ်တဂၤလၢ်လၢ် (ပှၤတဂၤလၢအသးနံၣ် ၁၈နံၣ်မ့တမ့ၢ်ဆူ အဖီခိၣ်) န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကမ့ၢ်၀ဲ ပှၤတဂၤလၢ်လၢ်လၢနဃုထၢအီၤ, ပၣ်ဃုၥ်တံၤသကိး, ဟံၣ်ဖိဃီဖိ, မ့တမ့ၢ် ပှၤမၤတၢ်ဖိလၢ အဆီၣ်ထွဲနၤတဂၤသ့၀ဲလီၤ.

မ့ၢ်တၢ်အကါဒိၣ် လၢကသ့ၣ်ညါလၢ ပှၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤအီၤတဂၤ တလိၣ်လၢကအၢၣ်လီၤထွဲ၀ဲ နတၢ်ကူစါယါဘျါ အတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်.

အ၀ဲသ့ၣ်ကလိၣ်ဆဲးလီၤအမံၤ လၢတၢ်ကွဲးဖျါအပူၤလၢ အတဲ၀ဲအ၀ဲသ့ၣ်နၥ်လၢန-

* နၢ်ပၢၢ် တၢ်ကွဲးဖျါဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်,
* နၢ်ပၢၢ် တၢ်လူၤပိၥ်ထွဲထီၣ်အခံတဖၣ် လၢနကမၤအီၤတခါအဖီခိၣ်,
* သ့ၣ်ညါလၢ ကဘၣ်ထူးသံကွံၥ်အီၤ ဖဲနမ့ၢ်အဲၣ်ဒိးမၤအီၤအခါ, ဒီး
* မၤ၀ဲ တၢ်ကွဲးဖျါထီၣ်ဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် လၢနကစၢ်ဒၣ်နဲတၢ်သးဆူၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ပှၤအုၣ်သးလၢနဂီၢ်တဂၤ မ့ၢ်တလီၤတံၢ်လၢ နနၢ်ပၢၢ်တၢ်တဖၣ်အံၤဘၣ်န့ၣ်, နရှဲဖျါအီၤသ့၀ဲ, မ့တမ့ၢ် တဲနၢ်ပၢၢ်တၢ်ဟံးစုနဲၣ်ကျဲအံၤ တပူၤဃီတက့ၢ်.

တၢ်ဆၢကတီၢ်တဖၣ် ကအိၣ်၀ဲလၢပှၤအုၣ်သးလၢနတၢ်တဲဖျါဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးအလံၥ်တကွီၢ်န့ၣ် တသ့၀ဲမ့ၢ်လၢ အ၀ဲသ့ၣ်အတၢ်ဖံးတၢ်မၤအခီပညီ မ့ၢ်၀ဲလၢတၢ်တပျဲအီၤလၢ ကမၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်တဘၣ် ပှၤအုၣ်သးလၢနဂီၢ် ကမၤလီၤတံၢ်ဒီးအတၢ်မၤလီၢ်ကစၢ် တချုးအအုၣ်ကီၤနဆဲးလီၤမံၤလၢ လံၥ်တကွီၢ်အပူၤဒံးအခါန့ၣ်လီၤ. ပှၤအုၣ်သးလၢနဂီၢ် မ့ၢ်တဲလၢ အ၀ဲဆဲးလီၤအမံၤလၢလံၥ်တကွီၢ်အပူၤတသ့ဘၣ်န့ၣ်, နဃုထၢပှၤနီၢ်ဒိၣ်အဂၤတဂၤလၢကကဲနတၢ်အုၣ်ကီၤသ့၀ဲလီၤ.

## *ယကသ့တြူၥ်ကွံၥ်(ထူးသံကွံၥ်) တၢ်ကွဲးဖျါဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်ဒ်လဲၣ်*

တၢ်တြူၥ်ကွံၥ်တၢ်တဲဖျါဆိ တၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် အိၣ်ဒီးတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်တမံၤဃီ ဒ်တၢ်မၤအီၤအသိး, လၢတၢ်ကတိၤအဂၤတခီ တၢ်ကွဲးဖျါန့ၣ်ကဘၣ်မ့ၢ်-

* ပၥ်ဖျါထီၣ်နတၢ်ဘၣ်သး လၢကတြူၥ်သံကွံၥ် နတၢ်တဲဖျါဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သး လၢအပူၤကွံၥ်တဖၣ်
* နကဘၣ်ဆဲးလီၤစုပနီၣ် ဒီးကွဲးလီၤမုၢ်နံၤ
* ပှၤနီၢ်ဒိၣ်တဂၤကဘၣ်အုၣ်သးလၢနဂီၢ်, ဃုၥ်ဒီးတၢ်ကွဲးဖျါလၢနနၢ်ပၢၢ် ဒီးတၢ်ကွဲးဖျါဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သး မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်ဒီး တၢ်တြူၥ်သံကွံၥ်အီၤဒီး ဖျါလၢနတြူၥ်သံကွံၥ်အီၤလၢ နကစၢ်ဒၣ်နဲတၢ်သးဆူၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

## *ယကသ့မၤလီၤတံၢ်လၢ ယသးဆူၣ်ချ့တၢ်မၤစၢၤကရၢ သ့ၣ်ညါလၢ ယအိၣ်ဒီးတၢ်ကွဲးဖျါဆိ တၢ်လၢအဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်ဒ်လဲၣ်.*

* ဖဲနမၤပှဲၤလံၥ်တကွီၢ်အပူၤအခါ, ဟ့ၣ်လီၤအီၤဆူနသးဆူၣ်ချ့ဒီး တၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤတၢ်မၤစၢၤကရၢ အအိၣ်တက့ၢ်. အ၀ဲသ့ၣ်ကထၢနုၥ် နကသံၣ်ကသီအလံၥ်တကွီၢ်ဒိတဘ့ၣ် လၢနလံၥ်တြံၥ်အပူၤဒီး မၤနီၣ်မၤဃါအီၤလၢ တၢ်ဆါဟံၣ် အံလဲထြီနံးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအကျိၤအကျဲပူၤလီၤ.
* နကလိၣ်ပၥ်လံၥ်တကွီၢ်ဒိတဘ့ၣ် လၢနကစၢ်အဂီၢ် ဖဲကမ့ၢ်ဘၣ်ဖုးလၢ နလဲၤဆူတၢ်ဆါဟံၣ်အဂၤတဖျၢၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. နဃ့ထီၣ်နသးဆူၣ်ချ့ဒီး တၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤတၢ်မၤစၢၤကရၢ ကမၤန့ၢ်နၤလံၥ်တကွီၢ်ဒိလၢနဂီၢ်သ့လီၤ. နဟ့ၣ်လီၤနလံၥ်တကွီၢ်အံၤဆူပှၤလၢအကွၢ်ထွဲနၤ, မ့တမ့ၢ် ပှၤဆီၣ်ထွဲတၢ်ဖိ လၢနဃုထၢအီၤတဂၤသ့၀ဲလီၤ.

## *ပှၤကတိၤခဲးတၢ်တဂၤမၤစၢၤသ့ဧါ.*

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒိးန့ၣ်, ပပှၤကတိၤခဲးတၢ်တဖၣ် မၤစၢၤနၤလၢ ကကတဲၥ်ကတီၤတၢ်တဲဖျါဆိ တၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ်သ့လီၤ.

ပပှၤကတိၤခဲးတၢ်သဘျ့တဖၣ်ဒီး First Nations အပှၤကတိၤခဲးတၢ်လၢအတအိၣ်ဃူပှၤနီတဖုမၤစ့ၢ်ကီးသ့ဒ်-

* ဒိကနၣ်တၢ်လၢနအဲၣ်ဒိး ဒီးကတိၤတၢ်ဒီးနၤ ဘၣ်ဃးနတၢ်ဃုထၢတဖၣ်
* ဟ့ၣ်နၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒီးတၢ်ဆီၣ်ထွဲလၢကဂဲၤလိၥ်လၢ နခွဲးယၥ်ဒၣ်နဲလီၤ.
* မၤဃုၥ်တၢ်ဒီးနၤ ဒ်သိးနကတဲဖျါထီၣ် နတၢ်ဘၣ်သး
* ဆှၢခီနၤဆူ တၢ်မၤစၢၤကရၢအဂၤတဖၣ် ဖဲနမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အခါလီၤ.

## *ကဘၣ်ဆဲးကျိးဒီး* IMHA *ဒီးဃုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်ဒ်လဲၣ်*

* ကွၢ်ဖဲပှၥ်ယဲၤသန့ [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) ဒီးကွၢ်ဘၣ် ပတၢ်ပၥ်ဖျါဆိတၢ်ဘၣ်သူၣ်ဘၣ်သးတဖၣ် အတၢ်ဂီၤမူတက့ၢ်.
* ဆှၢဘၣ်အံမ့(လ)တဘ့ၣ်ဆူ contact@imha.vic.gov.au
* ကိးဘၣ် IMHA လီတဲစိကျိၤဖဲ **၁၃၀၀ ၉၄၇ ၈၂၀**, လၢတၢ်ကွၢ်ထွဲပၢဆှၢအီၤလၢ IMHA အပှၤကတိၤခဲးတၢ်တဖၣ် ဂီၤ ၉း၃၀-ဟါ ၄း၃၀နၣ်ရံၣ် တနွံ နွံသီလၢၥ် (တပၣ်ဃုာ်ပဒိၣ်နံၤသဘျ့) တက့ၢ်.
* ကိးဘၣ် IMHA ခွဲးယၥ်လီကျိၤဖဲ **၁၈၀၀ ၉၅၉ ၃၅၃** လၢကနၣ်ဟူ၀ဲတၢ်ကလုၢ်လၢ တၢ်ဖီၣ်ဃၥ်အီၤ ဘၣ်ဃးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၥ်အဂ့ၢ်တက့ၢ်.
* တဲဘၣ်ပှၤလၢ အဟ့ၣ်ထီၣ်သးဆူၣ်ချ့တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ, ပှၤကွၢ်ထွဲတၢ်, ဘူးတံၢ်, မ့တမ့ၢ် ပှၤဆီၣ်ထွဲတၢ်အဂၤလၢ ကမၤစၢၤတၢ်ဆဲးကျိးဒီး IMHA အဂီၢ်တက့ၢ်.

